

this Standing Order, together with the Chairman of Committees of the Whole, the Deputy Chairman of Committees of the Whole and the Assistant Deputy Chairman of Committees of the Whole shall constitute the Panel of Chairmen."

18. Standing Order 78(2) is deleted and the following substituted therefor:

"(2) Unless otherwise ordered, in giving a bill second reading, the same shall be referred to a legislative committee."

19. Your Committee further recommends that all Orders of the Day for the second reading of Public Bills standing on the Order Paper and Notices be modified to refer the bill to a Legislative Committee.

vice-président adjoint des Comités pléniers constituent le Comité des présidents.»

18. Le paragraphe 78(2) du Règlement est retranché et remplacé par le suivant:

«(2) À moins qu'il n'en soit ordonné autrement, lors de sa deuxième lecture, un projet de loi est renvoyé à un Comité législatif.»

19. Votre Comité recommande en outre que chacun des Ordres du jour portant deuxième lecture de projets de loi publics et qui figurent au *Feuilleton et Avis* soient modifiés de façon à déférer le projet de loi à un Comité législatif.

Appendix

Annexe

PUBLIC BILLS - COMMITTEES - 1982  
PROJETS DE LOI PUBLICS - COMITÉS - 1982

Bill/Projet de loi	Date referred/date déféré	Date reported/date du rapport	Days/jours	Committee/Comité
C-43	[1982-01-25]	1982-06-11	(61)	Justice
C-53	[1982-01-25]	[1982-12-22]	(61) <sup>1</sup>	Justice
C-58	[1982-01-25]	1982-02-08	14	Privilèges
C-61	[1982-01-25]	1982-04-23	(61)	Justice
C-78	[1982-01-25]	1982-02-04	10	Labour/Travail
C-85	1982-02-05	1982-07-19	(84)	Agriculture
C-88	1982-02-02	1982-02-26	(84)	Agriculture
C-89	1982-03-01	1982-03-26	25	Nat. Resources/Ressources nat.
C-92	1982-06-23	1982-07-16	23	Transport(s)
C-95	1982-11-18	1982-12-22	34	Communications
C-97	1982-03-29	1982-04-01	3	Finance(s)
C-98	1982-11-26	1982-12-10	14	Agriculture
C-101	1982-04-06	1982-05-11	(7)	Energy/Énergie
C-102	1982-04-07	1982-05-12	(7)	Energy/Énergie
C-103	1982-04-26	1982-06-01	(7)	Energy/Énergie
C-104	1982-04-20	1982-05-13	(7)	Energy/Énergie
C-105	1982-04-21	1982-05-17	(7)	Energy/Énergie
C-106	1982-04-19	1982-05-06	(7)	Energy/Énergie
C-107	1982-04-20	1982-05-06	(7)	Energy/Énergie
C-108	1982-04-27	1982-06-03	(7)	Energy/Énergie
C-110	1982-05-17	[1982-12-22]	1 <sup>2</sup>	Finance(s)
C-111	1982-05-12	1982-06-04	23	Finance(s)
C-115	1982-06-14	1982-06-18	4	Labour/Travail
C-119	1982-11-19	[1982-12-22]	*	Misc. Est./Prév. budget.

[ ] Indicates first and last sitting days of the year / indique le premier et dernier jour de séance de l'année.

( ) Indicates average / indique une moyenne.

<sup>1</sup> Last considered July 28, 1982 / La dernière réunion fut le 28 juillet 1982.

<sup>2</sup> One meeting only; June 16, 1982 / une seule réunion: le 16 juin 1982.